

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИ

"Istruzioni originali"



ГУСЕНИЧНЫЕ СИСТЕМЫ ДЛЯ КОМБАЙНОВ

**Модель:
SRDB Track 6
SRDB Track 7
SRDB Track 7 Special**



"содержит Заявление о соответствии стандартам ЕС" (CE)

📖 внимательно прочесть это руководство перед использованием 📖

Vers. 01/14



Strada per Vercelli, 27
13012 Borgo Vercelli [VC]
Tel. 0161.329907
Fax. 0161.329956

Заявление о соответствии стандартам ЕС 

Разместитель документации:

Domenico Sabatino
(sede aziendale)

Фирма SABATINO s.r.l.

Берет на себя ответственность заявить, что взаимозаменяемая
аппаратура:

Гусеничная система для комбайнов

**Модель: SRDB
TRACK 7**

Номер : 02/19

Год : 2019

**Модель
протектора: DA 900**

Спроектированы и созданы специально для КОМБАЙНА

Марка: CLAAS Модель: TUCANO 580 Год: _____

И соответствует следующей директиве CE:

2006/42/CE Директива для машин

**Для адаптации машины были использованы следующие согласующие
нормы:**

UNI EN ISO 4254-1: 2013

Техническая спецификация:

ISO 11684:1995

SABATINO S.R.L.

Borgo Vercelli
Li 24/06/19

.....

СОДЕРЖАНИЕ

1	ВСТУПЛЕНИЕ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2	ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.1	ИНФОРМАЦИЯ ПО РУКОВОДСТВУ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.2	ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОДУКТУ -----	7
2.2.1	ИДЕНТИФИКАЦИЯ-----	<i>Ошибка! Закладка не определена.</i>
2.3	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.4	КОМПОНЕНТЫ-----	9
2.5	ОПЦИОНАЛ -----	11
2.6	УРОВЕНЬ ШУМНОСТИ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
3	ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ -	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
4	ХРАНЕНИЕ – ОБРАТНАЯ УСТАНОВКА - ВОССТАНОВЛЕНИЕ -----	16
5	УТИЛИЗАЦИЯ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
6	ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
6.1	ПОЯСНЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ПИКТОГРАММ -----	17
6.2	РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ-----	18
7	ПОДЪЕМ, ПОГРУЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ -----	19
8	УСТАНОВКА И СЪЕМ ГС ДЛЯ КОМБАЙНА. -----	20
8.1	УСТАНОВКА СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ -----	21
8.2	УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА И ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО ШЕСТА-----	21
8.3	УСТАНОВКА ГУСЕНИЧНЫХ СИСТЕМ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
8.4	СЪЕМ ГУСЕНИЧНЫХ СИСТЕМ-----	26
9	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ -----	27
10	ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ И ШТАТНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ -----	27
10.1	СМАЗКА -----	28
11	ЗАПЧАСТИ -----	29
12	ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ -----	29
13	ДОПОЛНЕНИЯ -----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.

1 ВСТУПЛЕНИЕ

Фирма *SABATINO S.R.L.* благодарит вас за выбор нашего продукта и хотим вас уверить в отличном выборе продукта.

Данный продукт реализован при использовании материалов высшего качества и с выбором компонентов лучших марок, существующих на рынке.

Ощутимая практичность в использовании и минимальные требования по нужному ежедневному обслуживанию на протяжении использования продукта, мы уверены даст вам комфорт как на персональном, так и на оперативном уровне.

Фирма *SABATINO S.R.L.* остается в вашем полном распоряжении для получения какого-либо типа информации по продукту. Рекомендуется **внимательно прочитать данное руководство** и тщательно выполнять все описанные в нем указания перед использованием, проверке и оперированию гусеничных систем для комбайнов.

Это руководство было создано в соответствии со всеми требованиями действующего законодательства.

Это руководство неотъемлемая часть продукта и всегда должно предоставляться вместе с заявлением о соответствии стандартам ЕС в случае перепродажи, до полной утилизации продукта.

2 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2.1 ИНФОРМАЦИЯ ПО РУКОВОДСТВУ

Это руководство предоставляет всю информацию по использованию и обслуживанию гусеничных систем для комбайнов. Хорошая работа и её продолжительность будут зависеть от правильности использования и своевременного обслуживания.

Данное руководство является неотъемлемой частью и должно всегда находиться вместе при использовании данных систем, в случае перепродажи, вплоть до полной утилизации.

Некоторые иллюстрации в данном руководстве могут содержать особенности или компоненты, которые могут отличаться от приобретенного вами продукта, некоторые компоненты могут быть не если они делают невозможным показать нужную часть системы.

Все указанные в этом руководстве темы относятся для безопасного использования гусеничных систем для комбайнов и полностью удовлетворяют требования "Директива Машин 2006/42" и относящихся к ней технических норм.

На системах наклеены специальные пиктограммы, которые всегда должны быть четко видны и быть заменены в случае их не читаемости.

Они должны быть установлены и использоваться исключительно авторизованными для этого личностями, квалифицированными и обученными для этого, оснащенными водительскими правами для управления комбайнами, на которых будут размещаться эти гусеничные системы. Хотим так же напомнить что вождение по проезжей части с данными гусеничными системами полностью запрещено.

**Рекомендуется использовать оригинальные запчасти.
Неоригинальные запчасти помимо лишения гарантии могут также
привести к сбоям в работе, а также уменьшить продолжительность
работы машины.**

2.2 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОДУКТУ

2.2.1 Идентификация

На каждой гусеничной системе присутствует шильда в которой отображены знак CE
данные производителя, модель, серийный номер и вес.

Шильда CE:



Копия номерной таблички

Расположение номерной таблички CE на машине:



2.3 ТЕНИЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все гусеничные системы (далее ГС) для комбайнов, которые производятся SABATINO S.R.L., сконструированы с использованием материалов высокого качества и просты в установке.

ГС, предоставлены в данном руководстве, сделаны чтоб позволить использовать комбайн в различных условиях, например, рисовое поле, которое полностью покрыто водой и характеризуется большим количеством грязи. Покрытые резиной протекторы, позволяют понизить на минимум ущерб покрытию, и водить более комфортно, имея лучшее сцепление с землей.

Комбайн, на который будет установлена ГС, может иметь обычный либо двойной привод (ДП). SABATINO S.R.L. позаботится провести модификации для получения правильного расстояния между колесами задней оси и данной ГС размещённой на передней оси комбайна, обеспечивая правильную тягу и исключая риск повреждения трансмиссии.

Использование не по назначению, либо использование ГС диаметра, отличающегося от рекомендованого фирмой SABATINO S.R.L. будет рассматриваться как неправильное использование.

Если комбайн используется в условиях с ограниченной видимостью должна быть установлена подходящая система освещения.

Запрещено водить машину с установленной ГС по проезжей части.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель ГС	длина (габарит)	Звенья цепи	Ширина траков	Грузоподъёмность	Масса
	mm	№	mm	q	q
SRDB Track 6	2800	39	800/900/1000	125	30
SRDB Track 7	2800	39	800/900/1000	125	32
SRDB Track 7 Special	2800	39	800/900/1000	125	36

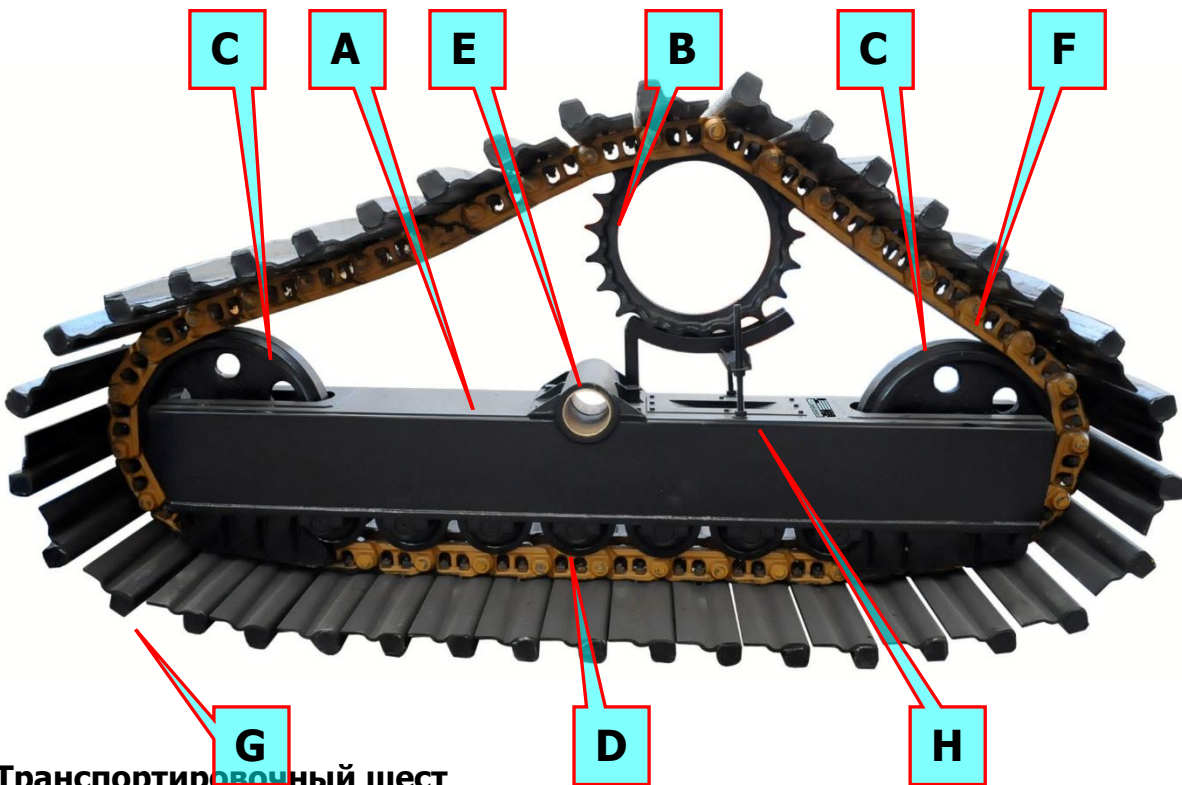
2.4 КОМПОНЕНТЫ

Машина укомплектована и состоит из следующих компонентов.

ГС:

Дает опору комбайна на землю, предоставляя тягу и сцепление. ГС состоит из таких основных частей как:

- | | |
|---------------------------------|--|
| A. Основной кузов\контур | E. Опорная шестерня |
| B. Приводное колесо | F. Цепная линия |
| C. Колеса | G. Траки |
| D. Опорные колесики | H. Картер контроля натяжения цепи |



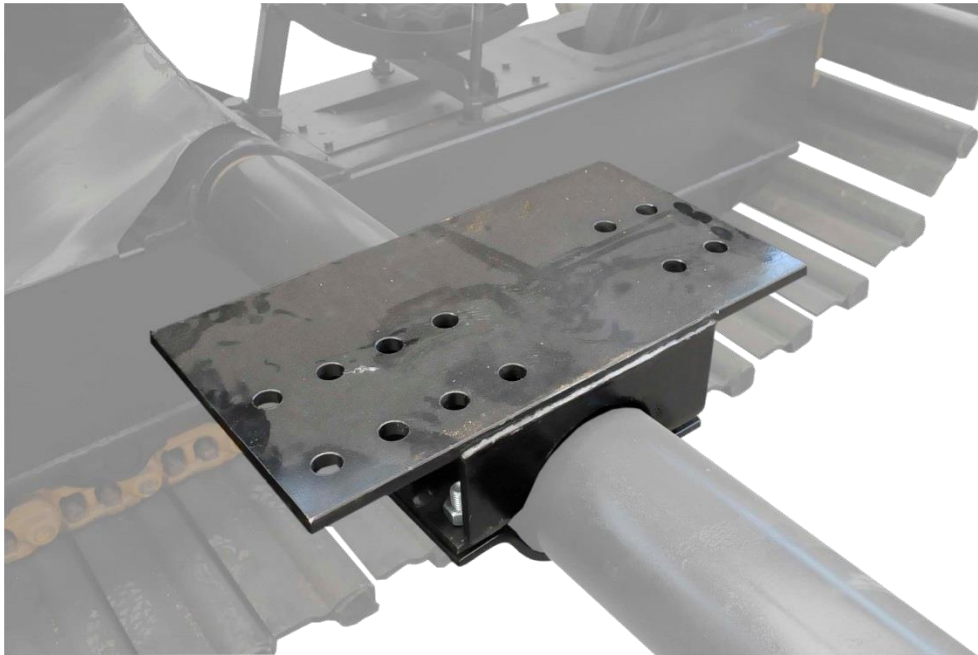
Транспортировочный шест

Позволяет соединять ГС с суппортами, установленными на комбайне, посредством установки и блокировки на концах.

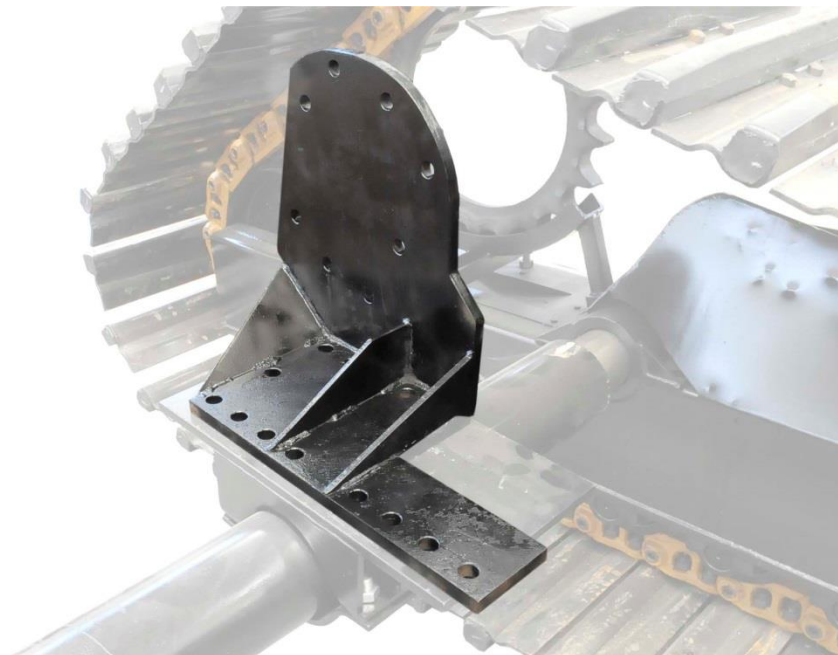


ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫЕ КРОНШТЕЙНЫ

Дают возможность соединить шест посредством стесненных пластин с комбайном болтовым фиксированием.

**Стесненные пластины**

Соединяют шест кузова комбайна, делая единым целым ГС с комбайном.



2.5 ОПЦИОНАЛ

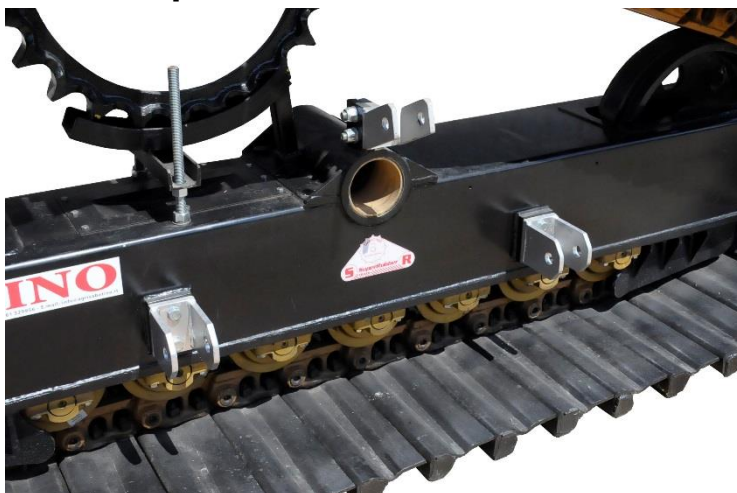
2.5.1 Задний стоковый кратер земли

Осуществляет сток земли и разных остатков на верхней части основного кузова, во избежание их аккумуляирования на опорных колесах на ГС и риска схождения траковой ленты, а также избыточного натяжения цепей.



2.5.2 Соединение в трех точках для транспортировки

Дает возможность закрепить ГС на перевозочной машине посредством соединения в трех точках. Соединение для ГС может быть полезным для перевозки ГС на рабочее предприятие, **перевозка ГС по публичной проезжей части при помощи присоединения к подъёмной системе машины перевозчика КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО.**



2.6 УРОВЕНЬ ШУМНОСТИ

Тест на шумность не был необходимым, так как ГС не производит шума сама по себе. Шум производит комбайн во время работы. Шум производимый цепной системой машины по сравнению с шумом, который производит комбайн намного ниже и не учитывается.

Если только не наблюдается корреляция между звуковыми волнами и уровнями воздействия, эти данные не могут быть использованы для определения необходимости принятия мер предосторожности. Существуют другие факторы, которые могут влиять на уровень звукового воздействия, как например, характеристики рабочей среды и присутствие других источников шума. Информацию по уровне шумности излучаемого машиной в любом случае поможет оператору или работодателю определить риски.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работодатель должен оценить только воздействие шума , вызванного использованием машины в специфической рабочей среде, и принять все меры по исполнению требований действующего законодательства.

3 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием ГС для комбайнов, выполнять периодические проверки и операции по обслуживанию в соответствии с предусмотренными требованиями действующих норм безопасности.



Этот знак в дополнении с нижеуказанными словами:

ОПАСНОСТЬ ВНИМАНИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используется в этом руководстве для обращения вашего внимания на безопасность и для правильной работы машины. Обязательно нужно соблюдать все указанные там инструкции.

СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ СЛУЖАТ СОХРАНЕНИЮ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ: ПОТОМУ ИХ ОБЯЗАТЕЛЬНО НУЖНО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ, ЗАПОМНИТЬ И ПРИМЕНЯТЬ ВСЕГДА

Фирма SABATINO S.R.L. не несет ответственность, в случае неправильного использования продукта либо его использования не по назначению.

ГС должны использоваться только на комбайнах, для которых они были спроектированы и произведены, которая должна управляться всего одним оператором, оперируемая исключительно с места управления. Случаи в которых третьи лица, либо животные приближаются к рабочей зоне, следует всегда

остановить работу машины, выключить мотор, задействовать стояночный тормоз и вытащить ключ зажигания с блока зажигания и отдалить минимум на 50 метров вышеуказанное препятствие.

Использование комбайна должно осуществляться с полным соблюдением всего указанного в руководстве по эксплуатации.

Использование и установка данного продукта должна осуществляться исключительно авторизованным персоналом, обученным и который знает все сопряженные риски и опасности.

Фирма SABATINO S.R.L. не может предусмотреть все возможные обстоятельства, которые могут привести к потенциальной опасности. Все нижеуказанные инструкции должны тщательно соблюдаться.

Все возможные модификации, будучи не авторизованные производителем в письменной форме, запрещены и освобождают его от любой ответственности.



ВНИМАНИЕ

Тщательно выполнять все нижеуказанные предписания по безопасности

- Проверить не подверглись ли повреждениям ГС на этапе перевозки. Если да, нужно немедленно поставить об этом в известность фирму SABATINO S.R.L. предоставляя при этом данные указанные на шильде.
- Все операции по установке, использованию и обслуживанию должны осуществляться исключительно авторизованным персоналом, обученным и оснащенным СПЗ (средства персональной защиты).
- Перед тем как выполнять какую-либо работу в ГС или используя ГС нужно удостовериться что система неподвижная и стабильная.
- Помимо всех предупреждений содержащихся в этом руководстве, знакомится так же с всеми предупреждениями и указаниями, содержащимися в руководстве по использованию комбайна, на котором будут использоваться данные ГС.
- Наклеенные на машину знаки предоставляет ряд важных указаний: нужно с ними ознакомиться для вашей же безопасности.
- Удостоверится что пиктограммы видны и их можно прочесть. Очистить их, и при необходимости заменять новыми этикетками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед установкой и началом использования машины la следует внимательно прочитать данное руководство.

- Если вовремя работы или обслуживания будут замечены поломки, следует немедленно прекратить выполняемую операцию и обратиться в SABATINO S.R.L..



ВНИМАНИЕ

Все операции по проверке и обслуживанию должны выполняться при выключенном моторе комбайна с вытасненным с блока зажигания ключом и установленным стояночным тормозом.

- Перед установкой ГС удостоверится что они в идеально рабочем состоянии.
- Периодически проверять хорошо ли закреплены болты и подшипники в опорных колесиках.
- Проверять не изношены ли протекторы (траки), связываться с SABATINO S.R.L. и запрашивать оригинальные запчасти для замены, когда износ не позволяет больше получить хорошее сцепление с землей или, когда слой резины ощутимо стирается.
- Категорически запрещено передвигаться на комбайне с ГС по проезжей части.
- Это руководство всегда должно быть под рукой во время использования комбайна с установленными ГС, чтоб обеспечить быструю консультацию в случае необходимости.
- Использовать ГС на исключительно на комбайнах, для которых они были спроектированы. Использование на комбайнах оборудования не выраженного письменной авторизацией, снимает с SABATINO S.R.L. ответственность в случае структурных повреждений, обусловленных перегрузкой допустимого веса машины либо трансмиссии машины.
- Перед установкой проверить совместимость машины с ГС.
- Оператору рекомендуется не одевать свободную одежду либо которые могут зацепиться или застрять в движимых частях машины (майки без рукавов, ремни, цепочки, браслеты, кольца).



Во время эксплуатации, установки, разборки, передвижения, обслуживания, починки, или помещения на хранение оборудования, оператор должен одевать рабочую одежду, обувь с металлическим носком и защитные перчатки

- Отсоединенное оборудование всегда должно быть зачехленным.
- Проход третьим лицам во время работы оборудования и комбайна запрещен.
- Выполнять все инструкции по обслуживанию указанные в этом руководстве.
- Что касается цепей во время их установки и съёма, нужно освободить рабочее место от неавторизированных персон: расставить предупреждающие знаки как по периметру рабочей зоны, так и возле машины с оборудованием.

Фирма SABATINO S.R.L. не несет какую-либо ответственность в случае:

- Использовании оборудования не по назначению либо не обученным персоналом;
- Не авторизированные в письменной форме фирмой SABATINO S.R.L. вмешательства либо модификации оборудования;
- Использование неоригинальных либо неподходящих для данной модели запчастей;
- Полное либо частичное пренебрежение норм и инструкций, указанных в этом руководстве;
- Пренебрежение общепринятых норм работы и требований действующего рабочего кодекса;

Использовать исключительно оригинальные запчасти SABATINO S.R.L.

Не оригинальные запчасти помимо лишения гарантии могут привести к несчастным случаям при непредвиденных поломках, а также снизить эффективность и срок работы оборудования.

4 ХРАНЕНИЕ – ОБРАТНАЯ УСТАНОВКА - ВОССТАНОВЛЕНИЕ

Для помещения на хранение ГС на длительные сроки, необходимо поместить их в место, защищенное от климатического влияния и проделать необходимые нижеуказанные операции для избежания коррозии:

- Тщательно почистить машину и каждый ее компонент с помощью воды и воздуха под давлением;
- Произвести общий визуальный осмотр для определения структурных повреждений. В случае нахождения таких повреждений либо деформаций, немедленно связаться с SABATINO S.R.L..
- Подкрасить цепную линию и основной кузов при необходимости, все предупреждающие знаки и номерная табличка, должны быть на своем месте, целые и читабельны.
- Смазать протекторы, а также подкрасить оголенные части защитной краской, они могут заржаветь
- Смазать все части, подвергаемые трению;
- Поместить в закрытое помещение с цельным ровным полом, и тщательно проконтролировать стабильность ГС.
- В случае невозможности поместить ГС на ровную поверхность, установите выравнивающие уголки, которые будут держать систему в стабильном положении и исключат ее произвольно перемещение.

Перед тем как использовать ГС после долгого хранения необходимо сделать следующие операции:

- Тщательно помыть машину
- Визуально проверить на предмет ржавления все металлические части (за исключением части протектора которая контактирует с землей). При необходимости очистить от ржи и покрыть защитным слоем. В случае если слой ржи превышает 20% основного слоя связаться с производителем либо ближайшим сервисным центром.
- Удостоверится что пиктограммы и номерная табличка видны, их можно прочесть. Очистить их, или при необходимости заменять новыми этикетками.

5 УТИЛИЗАЦИЯ

ГС для комбайнов сделаны в основном при использовании железа, резины и пластика.

Исходя из этого вы можете их утилизировать в центрах по сбору этих материалов.

6 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Следующие символы, содержащиеся в этом руководстве, служат для привлечения внимания оператора на сопряжённые с работой с данным оборудованием риски и опасности.

6.1 ПОЯСНЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ПИКТОГРАММ



1 ВНИМАНИЕ – Прочитать руководство перед осуществлением какой либо операции.



2 ВНИМАНИЕ – Опасность ущемления и пореза



3 ВНИМАНИЕ – Опасность придавливания



4 ВНИМАНИЕ – Опасность столкновения



5 ВНИМАНИЕ – Все операции на ГС и с помощью ГС должны осуществляться одним оператором

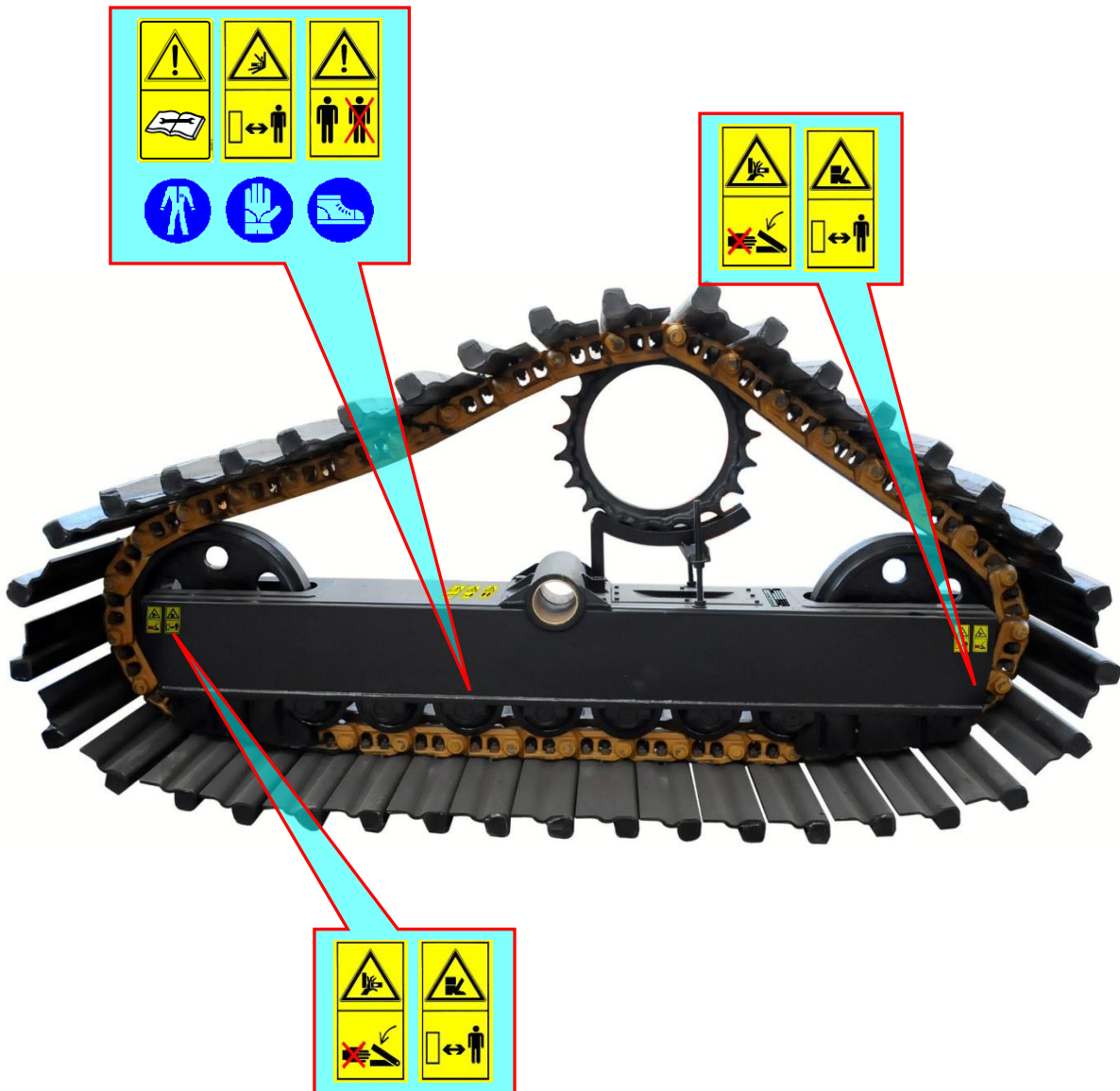


6 Точка соединения для подъёма машины



7 Использовать подходящие СПЗ

6.2 РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ НА ОБОРУДОВАНИИ



7 ПОДЪЕМ, ПОГРУЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Операции по подъёму и перевозке ГС для комбайнов должны выполняться соответствующим транспортом, учитывая вес ГС, и исключительно специализированным и обученным для этого персоналом.

ГС должен перевозиться грузовиком или прицепом, подходящим для этого веса, оснащённым фиксирующей платформой для безопасной перевозки.

Подъём осуществляется подъёмником или мостовым краном.

Для соединения подъёмника с ГС использовать исключительно точку, указанную знаком.



Соединить подъёмную часть с точкой при помощи цепей или ремней.

Перед подъёмом проверить грузоподъёмность подъёмника, она должна превышать вес ГС (см. табл. тех. данные параграф 2.3)




ВНИМАНИЕ!

Перед перевозкой, проверить стабильность ГС на перевозочной платформе.

8 УСТАНОВКА И СЪЕМ ГС ДЛЯ КОМБАЙНА.

ВНИМАНИЕ!




Все операции должны быть осуществлены при выключенном моторе комбайна, вытасленном ключе с блока зажигания и авторизированном для этого персоналом.

Проводить все работы на ровной твердой поверхности (бетон, асфальт ил подобное)

Перед тем как проводить какие либо операции с поднятой частью, убедитесь что она стабильно зафиксирована, учитывайте так же вес поднятой части.


ВНИМАНИЕ!



Что касается использования ГС на комбайнах с двойным приводом, полностью обязательно использовать ГС рекомендованы фирмой SABATINO.

Установка ГС неправильных размеров спровоцируют быстрый износ некоторых механических компонентов комбайна, приведя к поломке в короткие сроки.

ВНИМАНИЕ!



Во время съёма оригинальных колес и установки ГС, либо в обратном случае, одевать необходимые СПЗ (средства персональной защиты), обувь с металлическим носком, рабочие перчатки и одежду.

Для безопасной установки ГС на комбайн необходимо ознакомится со следующими предписаниями, и убедиться в отсутствии посторонних лиц или животных в рабочей зоне.

ГС должны монтироваться исключительно на комбайны, для которых они были спроектированы и сконструированы.

Фирма SABATINO S.R.L. проведет нужные конструктивные оценки случая гарантируя совместимость компонента с комбайном указанным потребителем, на который будут устанавливаться ГС.

Для любой информации, относящейся к установке ГС в вашем распоряжении связываться с фирмой la Ditta SABATINO S.R.L., которая будет рада предоставить вам все необходимое.

Для безопасной установки ГС описанной в данном руководстве на комбайн следует ознакомится со следующими предписаниями:

- Убедится, что оборудование, устанавливаемое на соответствует указанному в номерной табличке позиция "модель" в данном руководстве в разделе заявления о соответствии;

- Проводить установку на ровной твердой поверхности, обеспечивая стабильность комбайна, его компонентов и ГС;
- Выключить мотор, задействовать стояночный тормоз, вытащить ключ из блока зажигания и поднять комбайн используя подходящий домкрат либо подъемник на компрессорных цилиндрах. Перед подъемом убедитесь, что домкрат в состоянии поднять вес (проверить вес комбайна, указанный в руководстве по эксплуатации либо на номерной табличке);

8.1 УСТАНОВКА СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПЛАСТИН

В связи со сложностью, операции по установке и съёме соединительных пластин на комбайн должны проводиться квалифицированным авторизованным фирмой SABATINO персоналом.

Осуществление потребителем либо станциями тех обслуживания, не авторизованных, в письменной форме, производителем операций по установке и съёме таких компонентов запрещены.

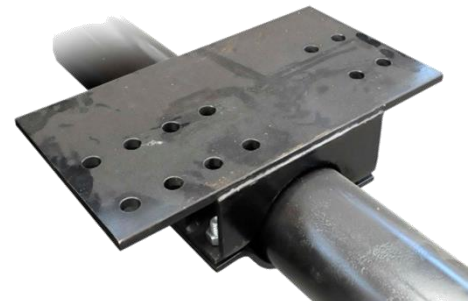
Присутствие соединительных пластин для ГС на машине не компрометируют в любом случае корректную работу машины, с установленными оригинальными колесами.

8.2 УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА И ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО ШЕСТА

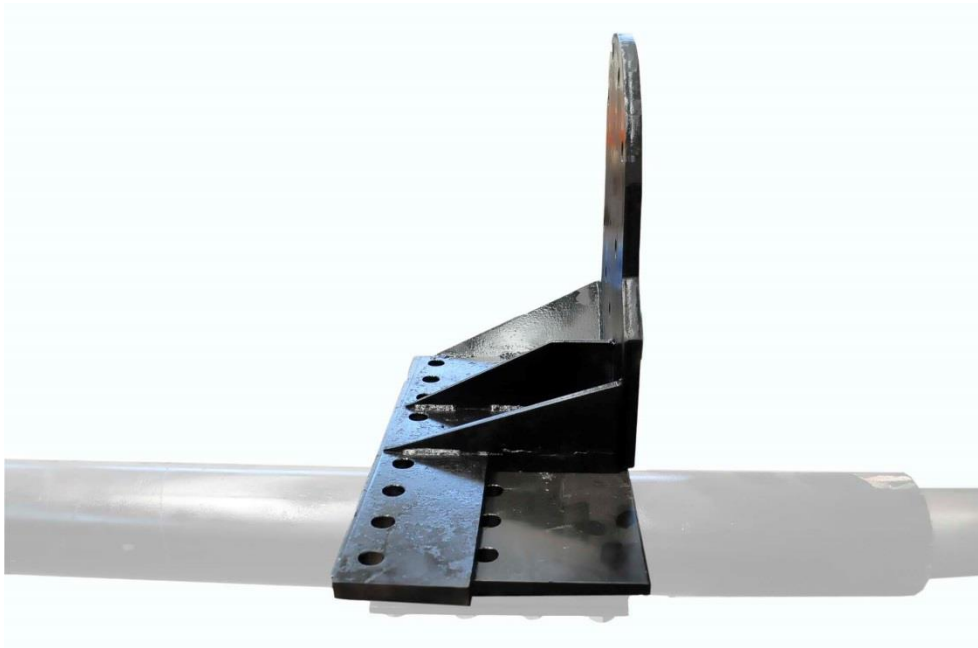
Кронштейны, и в последствии также шест должны быть установлены на комбайн до установки ГС, намного упрощая операцию монтажа.

Перед тем как начать установку следует поднять и обезопасить комбайн фиксируя его подходящими опорными тросами нужного размера, учитывая подвешенную массу

Установить два кронштейна на шест, закрепить их специальными тесками и наживить болты не закручивая их до конца, предоставляя таким образом свободное передвижение кронштейнов по длине транспортировочного шеста.



закрепить на кронштейнах две соединительные пластины, установленные до этого на комбайн, хорошо фиксируя их с помощью болтов.



Удостоверится что шест позиционирован правильно, симметрично по обе стороны комбайна.

После фиксирования кронштейнов на пластины и проверки позиции шеста, полностью закрутить болты фиксирующие кронштейны на шесте.

8.3 УСТАНОВКА ГС

Установку ГС можно осуществить двумя похожими между собой способами:

- Установка с помощью кранового моста
- Установка с помощью заднего подъемника

В первом случае подъем и установка ГС на шест происходит при помощи кранового моста либо крана грузоподъемность которых превышает вес ГС.

В первом случае подъем и установка ГС на шест происходит при помощи обычного тягача оснащённого сзади подъемной системой.

8.3.1 Установка с помощью крана

Установка с помощью крана требует использование двойной цепи, оснащенной крюками присоединяются к ГС с двух сторон, открытую до этого.

- Переместить ГС на близкое расстояние к шесту
- Хорошо смазать шест и отверстие в ГС
- Приподнять ГС на уровень с шестом и одеть ее на шест до упора.



- Вставить шайбу и фиксирующий болт ГС, проверить правильность установки и с силой закрутить, блокируя ее позицию



- Установить зубастую шестерню на ступицу комбайна как это показано на рисунке и закрывающую копию которая указана в руководстве комбайна.



- Используя тот же кран одеть цепь на зубастую шестерню таким образом, чтоб соединительное звено осталось сверху
- После чего одеть траковую ленту и вставить 4 блокирующих болта. Проверить хорошо ли входят все зубцы в цепь и зафиксировать болты.



8.3.2 Установка с помощью тягача оснащенного подъёмной системой.

Установка с помощью тягача оснащенного подъёмной системой осуществляется в случае если у вас нету возможности использовать кран, крановый мост или что-то подобное.

В этом случае установка проводится использованием тягача с задней системой подъёма.

Правильное соединение ГС с системой подъёма тягача описана ниже.


- Подготовить сначала гусеницу втаскивая фиксирующие шпильки с точек соединения с тягачём и, если необходимо, вставить колеса тягача (ознакомьтесь с руководством по использованию тягача)

- Приближать тягач пока не совпадут сторки подъёмника тягача с нижними креплениями ГС и вставить обратно шпильки.



- Присоединить третью точку к верхнему креплению повторяя всё как и в случае с нижними креплениями и отрегулировать таким образом чтоб гс была расположена идеально параллельно земле.

Последующая установка ГС на комбайн осуществляется выполняя инструкции указанные в параграфе 8.3.1, заменяя в описании кран тягачем.

	<p>ATTENZIONE!</p> <p>Во время установки, категорически запрещено посторонним персонам находиться в рабочей зоне пока мотор тягача включен и стояночный тормоз не задействован и ключ не извлечен из блока зажигания.</p>
---	---

NB: После окончания всех операций по установке ГС на комбайн, можно снимать суппорты подъёмника тягача.

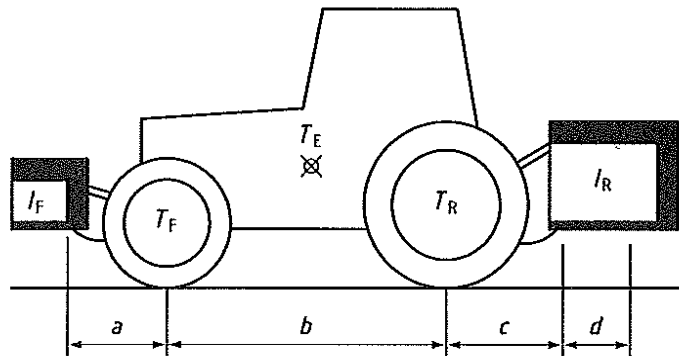
8.3.3 Проверка стабильности тягача при нагрузке

Вычисление стабильности тягача при нагрузке необходимо чтоб избежать неравномерные непропорциональные соединений между ГС и тягачом, с последующим рисками нестабильности тягача при вождении.

Перед тем как соединить ГС с тягачом, проверить его допустимый лимит подъема и стабильность, используя при необходимости следующую формулу, и установить если понадобится балласт.

Для определения нужного нам веса машины нужно сложить все компоненты, с которых она состоит.

$$I_{F,min} = \frac{(I_R \times (c+d)) - (T_F \times b) + (0,2 \times T_E \times b)}{a+b}$$



Пояснение:

- TE (kg) – Масса тягача нетто
- TF (kg) – нагрузка на переднюю ось тягача нетто
- TR (kg) – Нагрузка на заднюю ось тягача нетто
- IR (kg) – Отношение массы перевозочного сзади оборудования / задний балласт
- IF (kg) – Отношение массы перевозочного спереди оборудования / передний балласт
- a (m) – Расстояние от переднего центра тяжести оборудования / переднего балласта к центру передней оси
- b (m) – Осевой шаг тягача
- c (m) – Расстояние от центра задней оси к сфере нижнего соединения
- d (m) – Расстояние от центра сферы нижнего соединения до центра тяжести заднего перевозимого оборудования / задний балласт



ВНИМАНИЕ!

Квота d, должна измеряться прямо на машине, которая находится в вашем распоряжении. Центр тяжести гусеницы находится на продольной оси которая соединяет передние и задние колеса.

longitudinale

8.4 СЪЁМ ГУСЕНИЧНЫХ СИСТЕМ ДЛЯ КОМБАЙНА

Для безопасного отсоединения ГС для комбайна необходимо ознакомиться со следующими предписаниями и, перед любым действием, проверить не находятся ли в рабочей зоне посторонние лица либо животные.

Для безопасного съёма оборудования указанного в этом руководстве необходимо выполнить следующие предписания:

- Проводить съём на ровной твердой поверхности, обеспечивая стабильность комбайна, его компонентов и ГС;
- Выключить мотор, задействовать стояночный тормоз, вытащить ключ из блока зажигания и поднять комбайн используя подходящий домкрат либо подъёмник на компрессорных цилиндрах. Перед подъёмом убедитесь, что домкрат в состоянии поднять вес (проверить вес комбайна, указанный в руководстве по эксплуатации либо на номерной табличке);
- Снять ГС с комбайна проводя все операции, указанные в параграфе 8.3 в обратном порядке
- Снять транспортировочный шест проводя все операции, указанные в параграфе 8.3 в обратном порядке
- Установить оригинальные колеса комбайна, следуя предписаниям, указанным в руководстве по эксплуатации комбайна

**ВНИМАНИЕ!**

Во время съёма ГС и установки оригинальных колес, либо в обратном случае, одевать необходимые СПЗ (средства персональной защиты), обувь с металлическим носком, рабочие перчатки и одежду.

9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ATTENZIONE!

Использование машины с установленными ГС разрешено только для проведения работ в поле. Проезд по публичной дороге строго запрещен.

Использование комбайна, оснащенного ГС точно такое же как использование комбайна, оснащенного оригинальными колесами.

Фирма Ditta SABATINO S.R.L., на этапе проектирования и конструирования, позаботиться об оценке отношения между диаметрами задних и ГС (в случае если комбайн оснащен двойным приводом). **Потому набор ГС должен устанавливаться исключительно на комбайны, для которых он был спроектирован и создан (см. параграф 8.1, номерную табличку и заявление о соответствии)**

Для корректного использования комбайна ознакомьтесь с его руководством по эксплуатации.

10 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ И ШТАТНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ГС для комбайнов нуждаются в периодической смазке, каждые 8 часов использования, а также замене резиновых протекторов при достижении минимально допустимой толщины.

Более сложной операцией может быть замена цепной линии, замена подшипников шасси (колёсиков) поддерживающих колеса, эти операции осуществляться исключительно фирмой SABATINO либо в авторизованной ею тех. центре.



Все операции по внештатному обслуживанию оборудования запрещены. Они могут проводиться лишь фирмой SABATINO S.R.L. либо авторизованным ею, в письменной форме, персоналом

Потому для проведения такого обслуживания обязательно всегда связываться с SABATINO S.R.L. либо авторизованным ею тех. центром.

10.1 СМАЗКА

Операции по смазке ГС должны проводиться каждые 8 часов работы, после долгого хранения либо в тяжелых рабочих условиях (поле с большим количеством грязи) необходимо также тщательно промывать ГС водой.

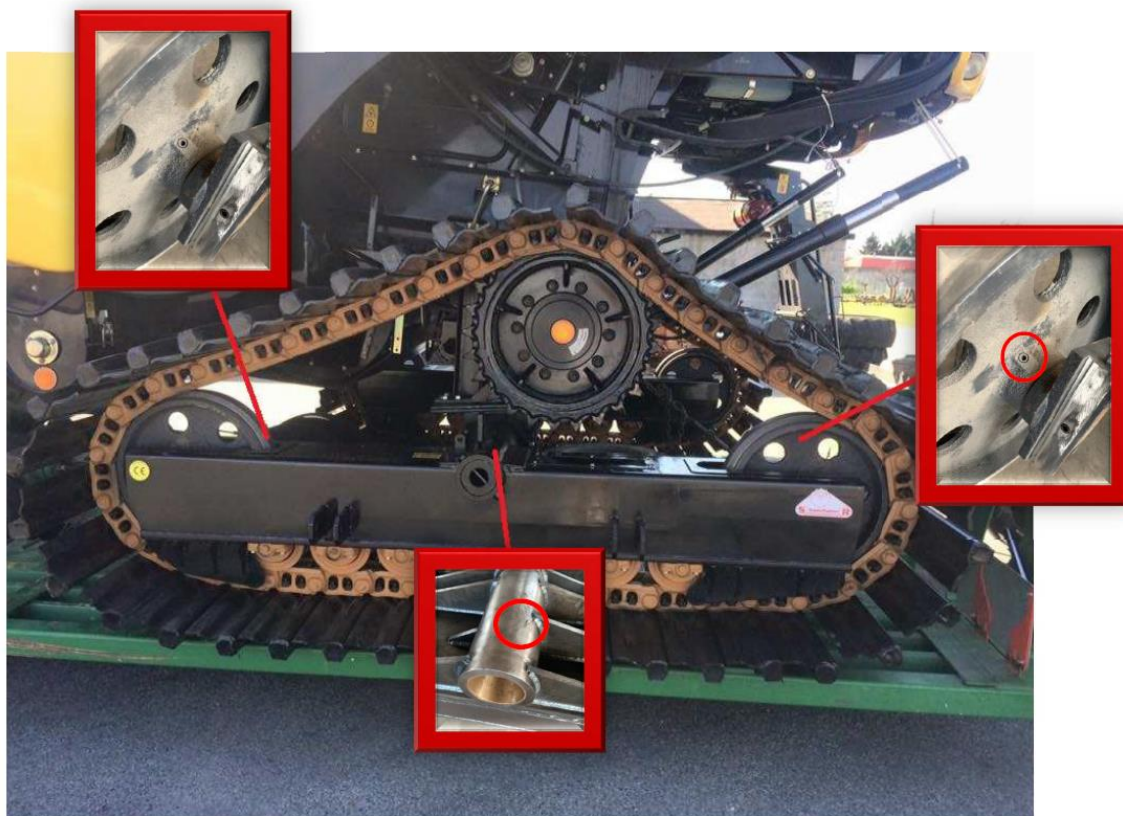
Точки смазки ГС:

- Передние и задние колеса
- Опорные колесики
- Опорная шестерня

Смазка считается выполненной правильно, если указанные выше части покрыты тонким масляным слоем. Не стоит избыточно смазывать компоненты. Избыток смазки может спровоцировать нарушение целостности прокладок и сальников.

Перед смазкой любого компонента следует его тщательно очистить.

Точки смазки изображены на рисунке:



10.2 НАТЯЖЕНИЕ ЦЕПНОЙ ЛИНИИ

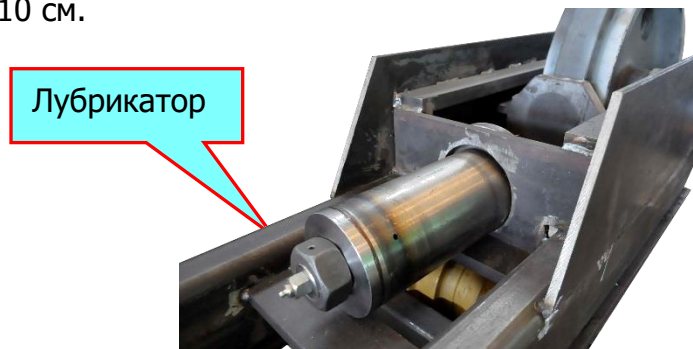
После некоторого времени работы, натяжение цепной линии может ослабнуть в следствии чего появится риск ее схождения.

В этом случаи нужно залить лубрикатор внутрь натяжного домкрата, который, отдалит колеса ГС, увеличивая таким образом натяжение цепной линии.

Чтоб иметь доступ к домкрату необходимо снять блокирующие болты и снять верхнюю крышку с гусеничного вагона.

После чего, медленно залить лубрикатор, контролируя натяжение цепной линии. Чтоб понять правильность натяжения измерьте расстояние крайних точек между колесами вагона и ведущим колесом.

это расстояние должно составлять 7-10 см.



11 ЗАПЧАСТИ

Для замены частей ГС для комбайна необходимо использовать исключительно оригинальные запчасти SABATINO S.R.L.. *Использование неоригинальных запчастей, помимо лишения гарантии на продукт, не гарантируют предусмотренные характеристики прочности и времени службы, увеличивая риск износа и повреждений, опасных для потребителя, третьих лиц или ценностей.*

Фирма SABATINO S.R.L. гарантирует поставку оригинальных запчастей дополнительно на период **5 после прекращения производства продукта.**

12 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Фирма SABATINO S.R.L.. берет на себя обязанность по починке всех возможных конструктивных дефектов которые могут обнаружиться в период предоставления гарантии - **12 месяцев от момента доставки продукта покупателю.**

Из гарантии исключены дефекты, спровоцированные неправильным использованием оборудования, а также те части, которые подвергаются износу во время нормальной работы.

Для того чтоб воспользоваться гарантией, покупатель должен своевременно предупредить SABATINO S.R.L. о случившейся поломке, давая таким образом провести нужные проверки и починку.

Случаи лишения гарантии:

- Покупатель не соблюдал сроки платежей, указанные в контрактных договоренностях;
- Не проводилось требуемое обслуживание, описанное в данном руководстве;
- Были произведены структурные модификации, без письменного разрешения на это производителя;
- Не использовались оригинальные запчасти;
- Когда номер оборудования был изменен, снят или стёрт;
- Поломки, спровоцированные использованием машины не по назначению либо в отличных от описанных в этом руководстве условиях.